

NUM. 884

BARCELONA 20 DE DESEMBRE DE 1895

ANY 17



LA ESQUELLA DE LA TORRATXA

PERIÓDICH SATÍRICH

HUMORISTICH, ILUSTRAT Y LITERARI

DONARÀ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA

10 céntims cada número per tot Espanya

Números atrassats 20 céntims

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ
LIBRERÍA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20
BARCELONA

PREU DE SUSCRPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 3 pessetas,
Cuba y Puerto-Rico, 4.—Estranger, 5.

LA NOTA DEL DIA



—Ja penseu en la dècima pel papà?

—No senyora. ¡Com que á la porta hi ha posat aquell lletrero que diu: *No se admiten felicitaciones!*....

LAS PROVISIONS DE LA PUBILLA

DESPILFARROS
ABUSOS
PARCH

TRADICIONS
EMPRESAS

EMPREMATS

AS

NEULAS
AMARCAS

—¡Quin Nadal mes remagre faré!....

CRÒNICA

Lo «QUID» DE LA PLASSA DE CATALUNYA

Del *Circo Equestre* ja no se'n canta gall ni gallina. Van tréureli primer de tot la cúpula, qu'era l'seu barret, obligantlo á saludar la reviscolada energia del arcalde, y han acabat per descalsarli l's

peus drets que per aguantarse ferm tenia endinats á terra. Ha desaparecut, donchs, de dalt á baix, completament, sense deixar mes rastre que un informe pilot de desferrals, d'entre los quals sembla sortirne la veu apayasada del desventurat Tony Grice, repetint la séva muletilla favorita:—«Senyors: això es res.»

En efecte: l'*Circo Equestre* ha quedat convertit en *res*.

La casa inmediata desapareix també, á pesar de las agallas del seu propietari que havent tancat la porta de l'escala á las brigadas del Ajuntament, no pogué impedir que s'enfilessin al terrat per la escala Porta. Com la talla de un cert general que á Cuba's troba sense saber per quin cantó girarse, l'altura de aquell edifici ha anat disminuhint de dia en dia, de tal manera que avuy ja casi arriba al ras de terra.

Ha desaparecut ab aquestas dos construccions lo sortidor safreig, en qual barana campejava l'escut de las quatre provincias catalanas sense que 'ls Senyors de la Lliga de Catalunya s'hajan recordat de protestar de aquesta profanació. Van desapareixent també 'ls parterres ó jardins y 'ls arbres que á biaix formavan una avinguda de unió entre la Rambla y l' Passeig de Gracia. Dintre de pochs días serán arrancats to's les fanals. De manera que prompte en la immensitat de la Plaça no quedará més que la casa Rossich, á la sortida de la Porta del Angel; la Casa Estruch á la Rambla de Catalunya; los caballets del T'o Vivo, que sembla que diguin: «á nosaltres no 'ns mata ningú», lo Kiosko horxateria que recordant los gelats que s'hi servían, s'ho pren tot á la fresca; y la gran valla ab los famosos anuncis, quals figures abigaradas sembla qu'estiguin fent ganyotas al Ajuntament.

¿Desapareixaran també tots aquests objectes? Això depen de si al arcalde se li ha acabat ó no la corda de la energia.

De totes maneras, una gran part de aquell espai quedará llis, ras y desembrassat, sense mes llum á la nit que 'ls vuit focos eléctrichs instalats en lo seu contorn, y sense, qu'en l'estació de las calors, hi haja una sombra que protegeixi dels raigs del sol, als transeunts que s'atreveixin á atravessarla al mitj del dia.

No ho fará pas de nits qui s'estimi l'rellotje y l'porta-monedas; ni de dias ho fará, s'enten, al estiu, qui s'estimi l'existencia.

* * *

La situació compromesa en que vá á quedar lo *Desert de Catalunya* 'ns ha mogut á consignar avuy un projecte que s'imposa com una necessitat ineludible, mentres no s'procedeixi á l'urbanisació definitiva de aquella grandiosa y desolada superficie de terreno.

Serà precis que l'Ajuntament instalí un kiosko á l'entrada y un altra á la sort da del *Desert*, á ff de facilitar als valents que tinguin necessitat de atravesarlo 'ls medis de ferho ab la deguda seguretat.

En los indicats kioskos, de días, mediante un petit estupendi se llogarán parassols ó sombrillas, y de nits, revólvers ó pistolas. Aquests objectes tan necessaris se pendrán en lo kiosko d'entrada y 's deixarán en lo kiosko de sortida y vice-versa.

Los productos que s'obtinguin ab lo lloguer de aquests utensilis podrán destinarse á la indemnización dels terrenos y á la urbanisació definitiva de la Plaça, usantse un sistema semblant al que s'emplea ab la projectada construcció de l'Aduana, la qual ha de ser costejada ab l'impost de cinch ó de

déu céntims sobre cada bulto dels que 's desembarquin en lo port.

Y al objecte de que l' explotació dels kioskos redituhi las majors cantitats possibles, no serà mal que l' Arcalde 's procuri entendre ab D. Manuel Girona, invitantlo á posarse al frente de l' empresa, tenint en compte que ningú com l' acaudalat banquer, es capás de treure'n el such, y no perdiend de vista que estant destinat tot lo que 's recaudi á la indemnisió dels terrenos, al cap y al últim tot lo que 's recaudi ha de ser per ell.

**

L' anomenada Plassa de Catalunya, segons notícias, es avuy un invisible tablero de ojedrez, sobre 'l qual lo célebre banquer hi está seguit fa temps una gran jugada.

Recordo que anys enrera vaig insinuar en aquelles mateixas columnas, que segons anessin las coses, la Plassa de Catalunya, podria quedar reduïda á una sola de les quatre provincias catalanas, prenent la denominació de *Plassa de Girona*.... ó de 'n Girona: lo mateix té.

En los ple's complicats que sostenen los que alegran algun dret sobre la possessió de aquells terrenos, sembla que l' espavilat banquer hi está prenent una part considerable, y hasta 's diu que tenint interessos entre dos grupos distints de litigants, D. Manuel arriba al extrém de litigar contra si mateix, atenentse á aquell precepte de la Gramàtica parda que diu: «*Embolica que fa fort.*»

Lo que puga surtirne de aquest enredo, un dia ó altre 's veurá.

**

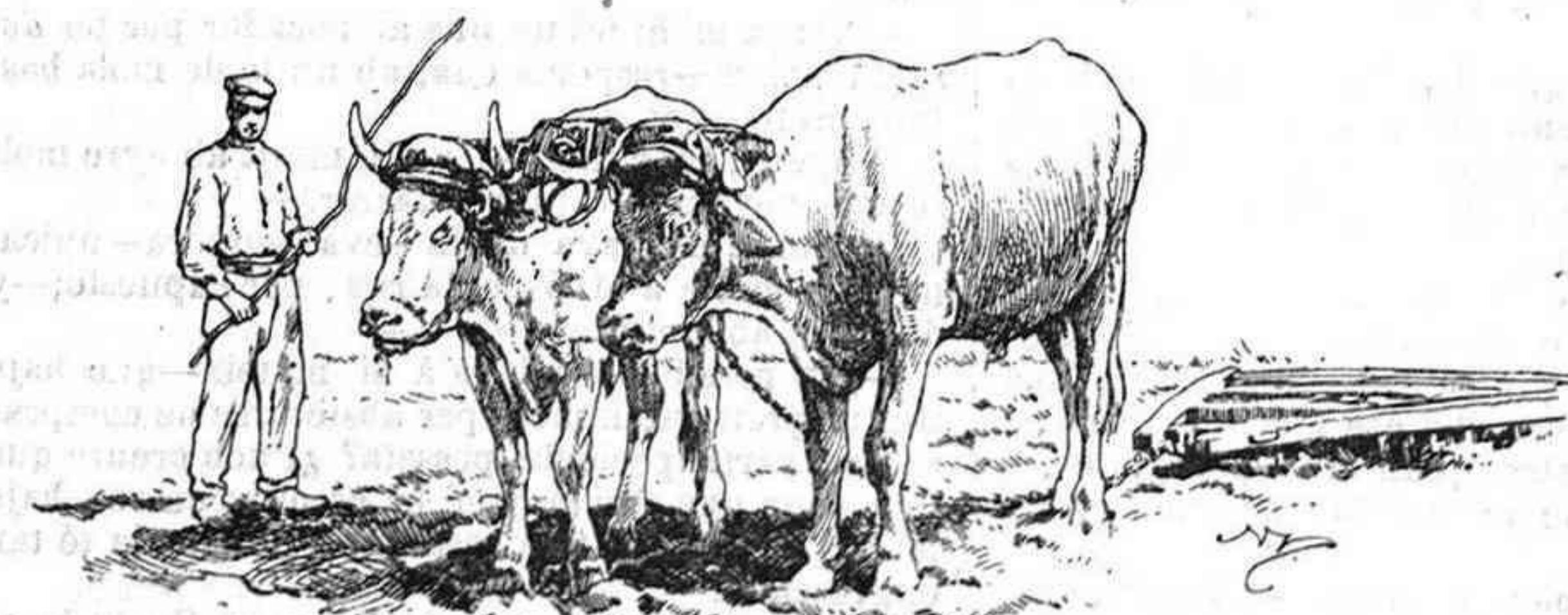
De moment, lo que 's va veure l' últim diumenge, es un extens alegat insert en lo *Diari de Barcelona* y altres periódichs, en lo qual alguns dels que 's consideran propietaris dels terrenos de la Plassa en qüestió se queixavan amargament del atropello de que 's consideraven haver sigut objecte, presentantse com á víctimas de las energías del arcalde impelidas per las corrents de l' opinió pública extraviada.

Entre las firmas que suscriuen l' alegat no hi figura la de D. Manuel Girona, ab tot y considerarse un dels litigants mes actius entre 'ls que reclaman la possessió de dits terrenos.

Això 'ns fa creure qu' ell no es de la parroquia dels que 's queixan, sino tot lo contrari.

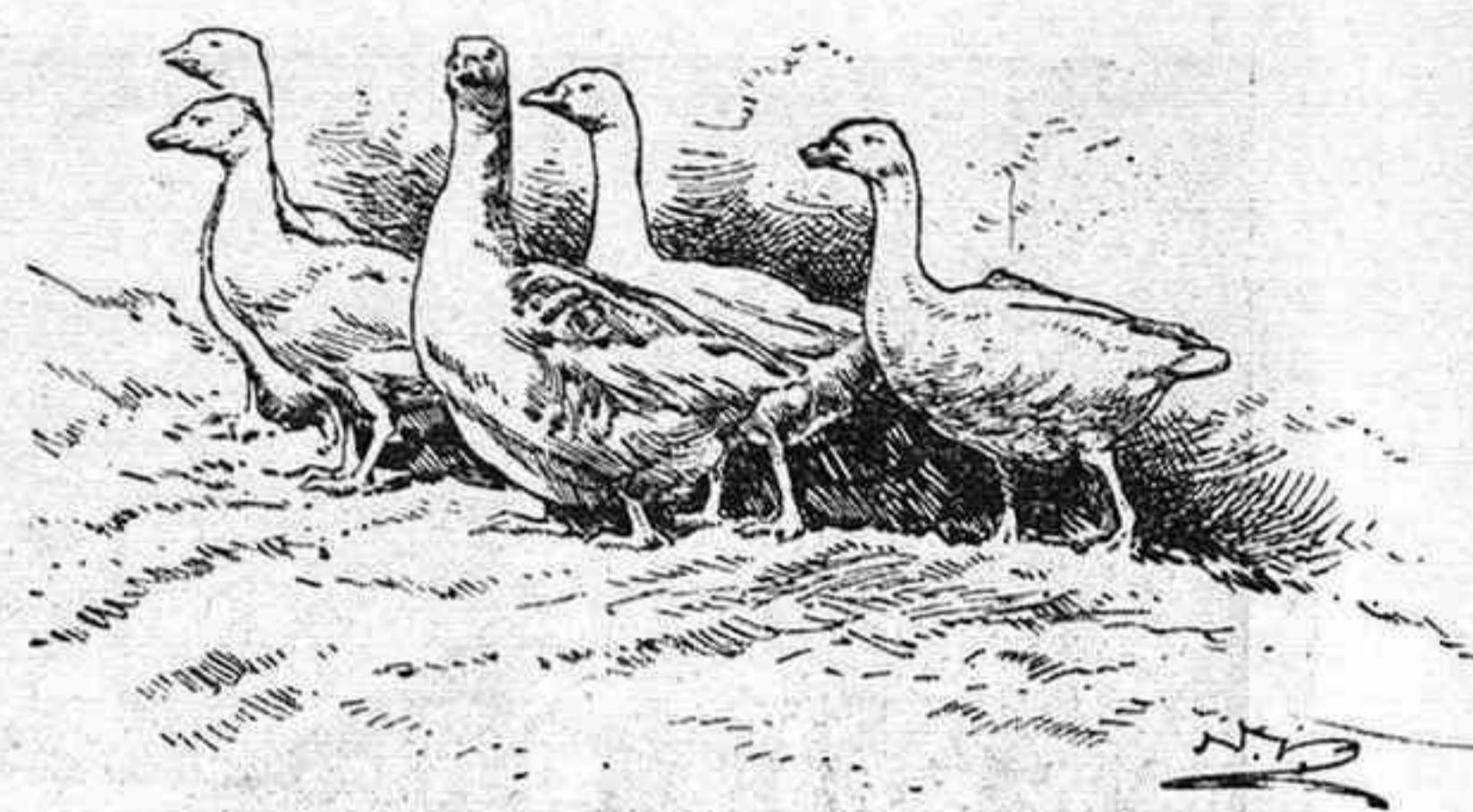
Los derribos ordenats per l' Arcalde han sigut ben vistos pel poble de Barcelona; pero poden haver sigut millor vistos encare per l' acaudalat banquer.

FILOSOFIA ANIMAL



Val mes treballar lligat
que ser gall y aná al mercat.

VIRAM QUE VÉ



—¡Qué hi farém! A cada oca li arriba 'l seu sant Nadal.

Si per Barcelona han sigut una especie de satisfacció moral, per D. Manuel poden haver tingut lo carácter de una ventatja positiva.

Litigar contra 'ls que sobre 'ls terrenos, objecte del plet, hi tenen fincas de las quals ne cobran un lloguer considerable, es sempre mes dur que tenírselas que haver ab propietaris de terrenos completament improductius. ¿Van entenen la cosa?

Es molt possible que 'ns equivoquessim fa tres setmanas al presentar á D. Manuel aguantant las minuterias del rellotje, perque no senyalés may l' hora del plasso del derribo. Mes aviat, per lo que aném veyent, hauria tingut interès en adelantarlas. Y per obrar ab exactitud hauriam de presentarlo avuy donant las gracias al arcalde per l' immens favor que li ha prestat ab lo seu rasgo d' energia.

Los lloguers dels edificis derribats eran municions pera ferli la guerra en lo terreno judicial.

Desarmar al adversari es sempre un favor digno de ser agrahit.

Per mes que 'l Sr. Rius y Badia, passegant una mirada de dolsa complacencia sobre 'l rostre del rey de la banca, futur autor de la conversió de la Deuda municipal, podrá respondre recitant los versos de Zorrilla:

«No quito ni pongo rey:
solo ayudo á mi señor.»

P. DEL O.

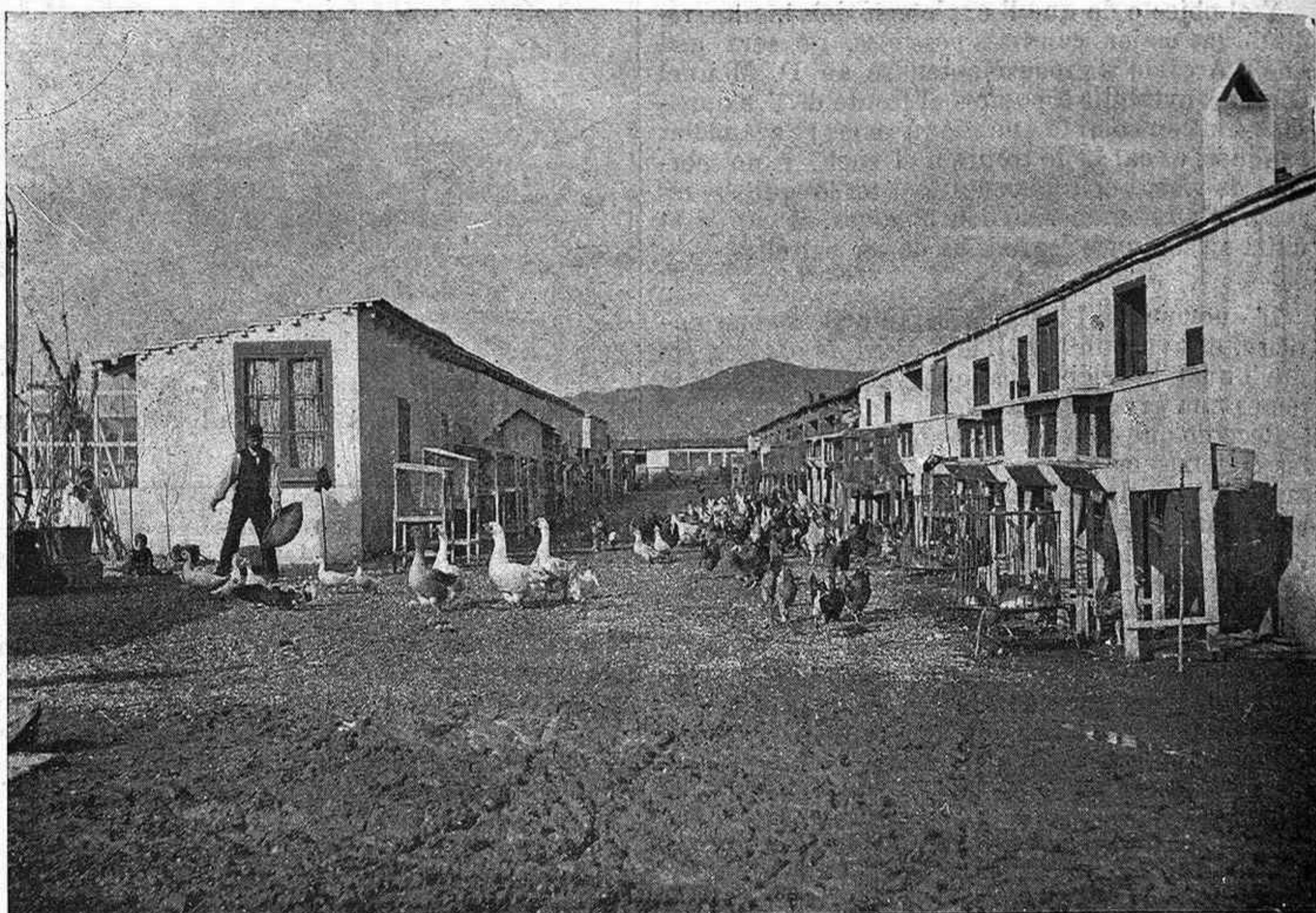
ESPERANT LA PRIMERA

Tan bon punt lo senyor Segimón va sentir dir qu' en las administracions venian bitllets de la rifa de Nadal, ja va prevenir á la séva dona.

—Mira, Lluçia,—va dirli:— t' ho adverteixo pél teu bé. Fés de manera que no succeheixi lo del any passat, perque sinó, riurém de veras. No vull que á la rifa de Nadal hi posis ni un xavo.

—¿Tant á la punta de la llana ho vols portar?

«GRANJA CATALANA.»—ALREDEDORS DE BARCELONA



Instantánea RUS, colaborador artístich de LA ESQUELLA.

Un poble d' habitants comestibles.—Galliners y cunillers.

—digué la senyora Llucia, que no mostrava gaires ganas de cumplir las ordres del seu marit.

—Tú vés d' interessarhi cinch céntims no més, y sabràs qui es en Segimón.—

Per xó s' ha de confessar; lo senyor Segimón, qu' en la majoria dels cassos està á tres quarts de quinze, tocant á aquest punt té la rahó á carretadas. Lo que la senyora Llucia va fer l' any passat ab la ditxosa rifa, no pot defensarse en lloch.

Ab lo pretext de que qui no s' arrisca no pisca, y apoyantse ab l' argument de que la primera feya anys que no havia vingut á Barcelona, s' engrascà de tal modo ab la rifa de Nadal, que si l' seu marit no arriba á deturarla, arrenca hasta 'ls claus de las parets per ferne diners per comprar apuntacions y posar á cal sabater, y á cal adroguer, y al forn, y á la xocolateria, y al safreig, y al betasy-fils y á totes las botigas del barri y fins del districte.

Y lo pitjor va ser que á pesar d' aquesta abundancia d' ams que semblava assegurar la pesca, la senyora Llucia no va treure res: ni una sort de las petitas, ni una aproximació, ni un vulgar reintegro; res absolutament.

—¿Veus?—li digué 'l senyor Segimón, si molt disgustat pél desastre, una mica orgullós d' haver acertat en las sévas profecías:—¿veus com la mel no s' ha fet per la boca del ase y com tot això de posar en tants puestos, quan una persona no té sort, es lo mateix que anar á buscar bolets en un bosch escurat?

—Bé, deixat de bolets y boletas—replicava ella, ventant lo fogó com una dessesperada pera dissimular lo seu despit:—jo lo que 't dich es que si un no ho proba....

—Y lo que 't dich jo' es que si un proba gayres vegadas ab tanta xiripa com tú, ja pot comensar á buscar empenyos pera anar á passar la vellesa á las Hermanitas.

—Bé, no 'n parlém més: un altre any ja ho veurém.

—Lo que veurém un altre any es que á casa no hi entrará ni una apuntació.—

Ferm en aquests propòsits, desde fa un mes lo senyor Segimón comensá á vigilar ab dissimulo 'ls moviments de la séva dona.

—Llucia, recórdat de lo que 't vaig dir! A la rifa de Madrid, ni un xavo.

—Vés, home, vés! Sempre surts ab la mateixa cansó.... No hi ha necessitat de dirho tantas vegadas....

—Es que tinch por que se te 'n vaji de la memòria.

—No: ja m' hi fet un nus al mocador per no desoblidárm'en—responia ella, ab un tó de mofa bastante pronunciat.

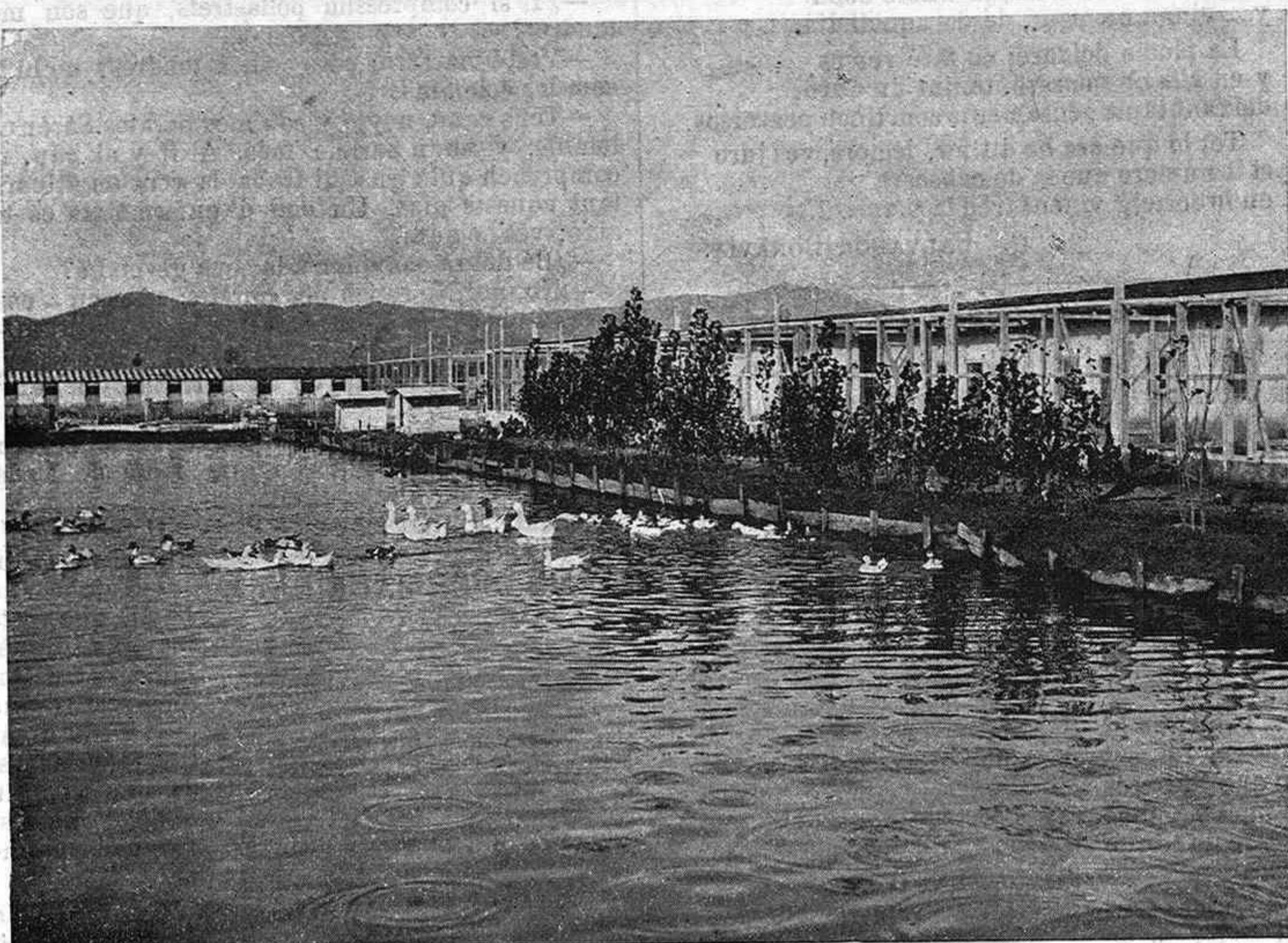
—Bueno, tú ríuten—feya 'l marit ab ayre molt serio:—veyám qui riurá 'l darrer.—

L' home duptava de la seva senyora—únicament respecte á aixó de la rifa, per supuesto;—y duptava ab motiu.

—¿Es possible—se deya á si mateix—que haja tingut prou enteniment per abstenir-se de comprar ni una participació de pesseta? ¿Puch creure que una dona que casi may m' ha escoltat en res, haja fet cas de mi en una cosa que á n' ella la té tan engrescada?—

Tots los moments en que 'l senyor Segimón se trobava sol á casa, escorcollava 'ls calaixos y 'ls amagatalls, 'ls recóns de la cuyna, entre mitj dels

«GRANJA CATALANA.»—ALREDEDORS DE BARCELONA



Instantánea RUS, colaborador artístich de LA ESQUELLA.

L' estany.—Lloch predilecte de la virám que segueix lo sistema Kneipp.

matalassos, darrera 'ls quadros de la sala y 'l menjador....

—Que té apuntacions—murmurava i' nome—casi ho juraria. 'N té, n' ha de tenir, n' estich segur; pero ¿ahónt las ha amagadas?—

Diumenge, mentres ella era à comprar, una idea lluminosa acudi de repent al senyor Segimón.

—¿Volst'hi jugar que las té sota l' escaparate?

Corra à la calaixera, mira sota l' escaparate de Sant Antoni, y en efecte allí hi havia 'l niu: cuydadosament apilotadas y embolicadas ab un paper de diari, l' home contà fins à quaranta nou apuntacions de diferents preus, colors y tamanyos.

—¡Si ho deya!—exclamava 'l senyor Segimón agitantlas victoriósament, ab la mateixa satisfacció ab que un agent de policia ensenya las probas d' un crim que acaba de descubrir:— ¡Si ho deya qu' era impossible que no s' hi hagués encaparitxat com sempre....—

Mentre recontava las apuntacions per quarta ó quinta vegada, arribà la senyora Llucia.

La escena que llavors se desarrollà es 'impossible descriurela. L' home parlà molt clà y cridi tot lo alt que pot cridar un home. Hi hagué llàgrimas, amenassas: tot l' arsenal de las tempestats domésticas.

—¿Vols que 't digui la veritat?—exclamà al fi la senyora Llucia, quan lo va veure tan fora de si:—hi posat à la rifa porque Sant Antoni m' ho ha aconsellat.

—¿Ell?—va fer lo senyor Segimón ab no poca sorpresa.

—Sí, ell: una nit vaig somiarlo, y 'm va dir que aquest any hi posés forsa, que ab seguretat treu-

ria la primera ab alguna de las mevas apuntacions.

—Si ho has fet per aixó, callo,—respongué ell molt formal;—pero ten present lo que vaig à dirte: si per desgracia no arribas à treure, ja 't juro jo que tant tú com Sant Antoni ballareu; ell per haver-te enganyat, tú per haverme enganyat à mi.

—Pero, Segimón, no siguis d' aquesta manera....

—Ja està dit: ó treus la primera sort, ó tú y ell sabréu lo pa que s' hi dona.—

Desde aquell dia la pobra senyora Llucia, qu' està convensuda de que aquest cop lo seu marit porta malas intencions, passa la major part de las horas ajonollada davant de l' escaparate de Sant Antoni.

—¡Sant gloriós!—li diu tot ensenyantli las apuntacions:—¡feu que algun d' aquests números traeui la grossa de Nadal!

Y à continuació anyadeix:

—No ho feu per mí!.... A mi tant se me 'n dona. ¡Feuho per vos, per la conservació d' aquesta escaparate.... que 'm va costar una pila de quartos!....

A. MARCH.

47,682

SONET

Content.... mes que content; boig d' alegria
un traje 'm faré fer de llana bona;
passejant pels carrers de Barcelona
y ensenyant en mas mans gran pedrería.

Donaré à la poncella qu' es ma aymia,

de plata, or y brillants, una corona; després ens casaré, ja tindré dona y.... vinga navegar, desde aquell dia.

La ploma deixaré; no faré versos y en ells no pensaré, tenint un duro, deixant tants pensaments com tinc perversos.

Tot lo que ara he dit fer, lectors, vos juro si l' número que fa de cabecera en lo sorteig vinent treu la primera.

SALVADOR BONAVÍA.

LO TEU Y LO MEU

UNA COSA ES L' ESTÓMACH Y UN' ALTRA LA BUTXACA

Cuyna d' una casa decent.
Personatges: la senyora y la criada.

Aquesta es la que comensa á parlar.

—Y donchs que no pensém en Nadal, donya Conxa?

—Prou que hi penso.... Lo mal es que després de molt rumiar, encare no sé qué fer.

—Lo mes senzill es fer lo de costüm.

—Ay, filla, Deu me'n guard! Van massa malament aquest any las cosas.

—De tots modos, bé hem de comprar un gall d'indi.

—¿ Vols dir ? Trobo que aquells animalons tenen la carn mes dura....

—Bé, si, pero, com que per Nadal....

—Per Nadal, com en los demés días, tothom fa lo que li convé. Ab un parell de capons ne tením prou y massa.

—Bueno pensem'hi capons.

—Espérat, espérat, no t' precipitis. Aviat ho dius tú: ¡posem-hi! No veig per què hem de comprar capons per forsa. També podríam passar ab un parell de gallinas....

—Pues, queda per gallinas.

—¿Y si compréssim pollastrets, que son més tendres?

—Vosté mateixa; pero com á tendres, no hi ha com los colomins.

—Tens rahó, noya; y son mes baratos. Serán colomins, y no 'n parlém més. Al fi y al cap, no comprench quin gust hi troba la gent en atiparse tant aquests días. Un cau d' enfermetats es tot això; vet'ho aquí.

—Bé deurá convidar á la seva germana?

—¡No, no! No estich per convits: cadascú á casa séva. Cada ovella á son corral: ja ho diu lo ditxo.—

(Se sent lo timbre de la porta. La minyona va á obrir y entra la criada de la germana de donya Conxa.)

—Deu la guard. La senyoreta m' envia per dir-li que tindrà molt gust en que l' dia de Nadal anessin á dinar á casa d' ella.

—¡Ah!.... Si tan empenyo hi té... Digali que si, que ja vindré.

—També m' ha dit que vosté mateixa tingués la bondat d' indicarme quina classe de dinar li agradaria mes. Ja que vé, diu que vol que vosté quedí contenta.

—¿Aixó t' ha dit? (En veu baixa, á la seva criada:) ¿Qué t' sembla?

—Alló que deya: colomins. Es lo mes tendre que hi ha.

—Be, si, però... les tan poca cosa!

—O un parell de pollastrets....

—Val mes que siguin capóns. (A la criada de sa germana:) Digali que compri un parell de capóns ben mol-suts, que l's trihi be.

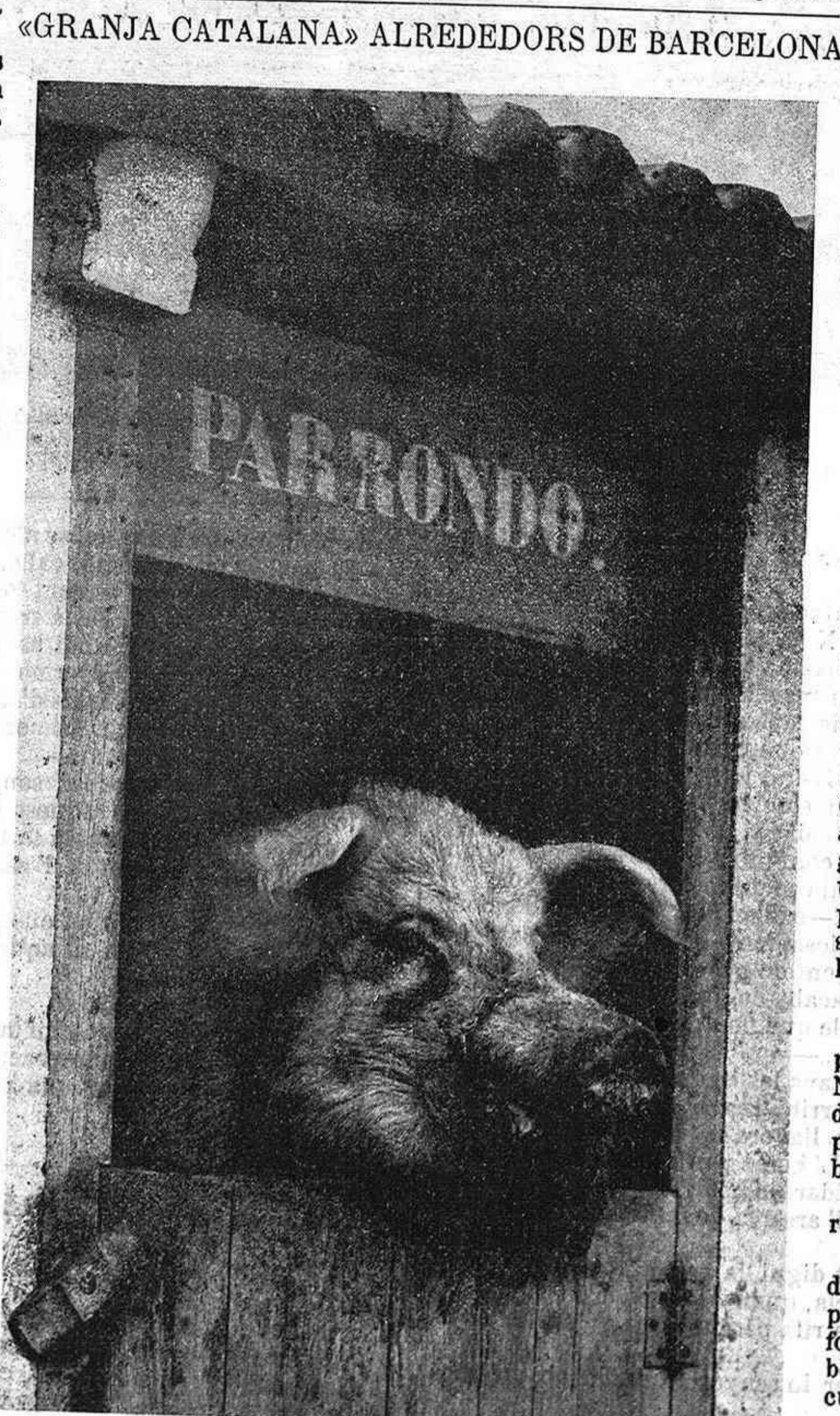
—Molt be diu.

—Potser seria preferible.... ¡Si! Nò capóns; gall d'indi: que compri un gall d'indi ben maco.

—¿No'l trobará du?

—¡Ca! Si está degudament preparat y al forn lo couhen be, no tinguís cuidado.

—Bueno ¿qué mes li haig de dir?



Instantánea RUS colaborador artístich de LA ESQUELLA.
Lo primer personalje de la cort.

—Que fassi al gust d' ella mateixa: que compri carn, un bon llus, llagostins, si troba unes quantas perdiuetas, un meló.... qualsevol tonteria....

—Res mes?

—No, filla, ves: y dónali expressiōns.—

La criada s' encamina á la porta del pis. Donya Conxa de sopte á la criada, com si s' hagués repensat:

—M' olvidava d' una cosa. ¡Sobre tot que hi hagi ostras! ¿eh? No te'n descuydis.

MATIAS BONAFÉ.

UN TERCER EN DISCORDIA

(VALENCIA)

Pere Dacsa y Pau Buñol
dos petimetres flatosos
d' eixos que van per Valensia
fent carases com els monos
tems fá que están trastocats
per Llucresia la dels rollos,
chica agrasiá y molt guilopa
que busca el seu acomodo.

Pere Dacsa es farfallós
y esguita cuan diu piropos.

Pau Buñol vol parlar ff
y en castellá, pero el tonto
cregentse que parla bé
lladra lo mateix que els gosos.

Pera agradar á Llucresia
el hu y l' atre fan esforços;
Pere Dacsa li regala
tramusos, chufes y roscos

y Pau Buñol, chorisets
d' aquells que son tan famosos.

El primer li fa el amor
poc mes ó meñs de este modo:
—«Elez mez guapa que llecha
te vullc pelque zoc un pollo
y cuan elz teuz ulls me milen
ze 'm dezconchunten els ozoz.»

El segón ó Pau Buñol
també la posa en un potro
dihentli:—Lleba tu cutis
para mi sublime goso
y me tienes entristido
cuando te lloran los ojos.»—

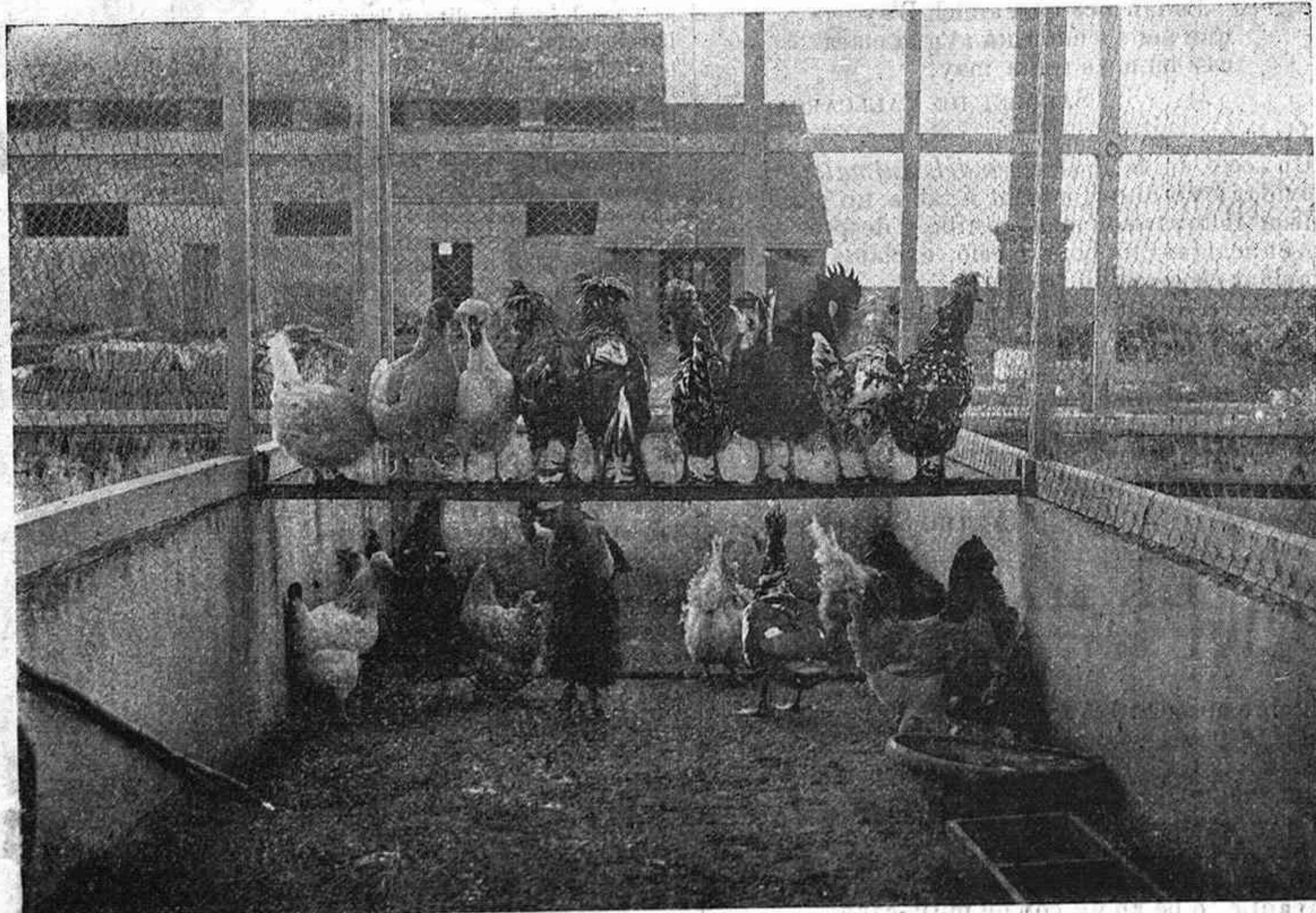
Llucresia no fa cas d' ells
ni agraxi els seus piropos
que 'ls aguanta pels regals
que li van fent els molt tontos.

Vé un dia que Pere Dacsa
y Pau Bunyol fets uns toros
volen esclafarse 'l cap,
que ells per ells están selosos.

Y es ara un divertiment
per Llucresia la dels rollos
que no creu com ells han dit
que es fassen el cap á trossos.

Pero pert eixa esperansa
perque veu que com á gosos
se tiren els dos en terra
y comensen á corroscos.
Entones Llucresia els diu:
—No riñgan no sigan bolos:
debaes vos allisiéu
á baquetaes y á mosos.
Niugú de vosotros dos

«GRANJA CATALANA.»—ALREDEDORS DE BARCELONA



Instantánea RUS, colaborador artístico de LA ESQUELLA.

La *high life* de la «Granja»—Galliner d' exemplars escullits.

es el que yo tinc per novio
perque el home que yo vullc
es un senyoret de tono.

J. PONT Y ESPASA.

Acudits

En lo Restaurant:

—¡Moso! Ja fa un' hora que m' espero!....

Lo mosso somrient:

—Ves qui ho diria... ¡Cóm passa 'l temps.

J. PAGÉS CUBINYÁ.

Un amich meu que fá molt mala lletra, m' escriu
y en la postdata hi posa lo següent:
Dispensa mi mala letra pues estoy algo resfriado.

J. GAY.

En una tenda:

—Hi es lo seu marit?

—No senyor, ¿qué se li ofereix?

—Donchs, quan torni, fassí 'l favor de dirli, que
cumpleix sempre 'ls seus compromisos, que aixó
es l' honra del home; que dongui bona educació als
seus fills, que aixó es l' honra dels pares; que reti-
ri dejorn, qu' es molt higiènic....

La tendera exasperada:

—¡Y ara? Vol fér 'l favor de dirme porque s' ha
de pendre tots aquests cuidados?

—Senyora: no faig mes que cumplir lo que diu
'l letrero.

—¿Qué?

—Se reciben avisos.

JOANET CORAL.

Es tan net mon amich Blay
que per lo embrutá aigua clara
casi bé no's renta may.

SALDONI DE VALLCARCA.

Un socio de la *Protectora dels animals*, va ser
convidat á un dinar, sortint á taula un parell de
galls d' indí perfectament rostitos; y després de ha-
véren menjat una bona racció, exclamà tot con-
templant els ossos:

—¡Pobres animalets! ¡Y que deuen haver patit!

Anunci:

Cantanta de profecía,
cansada de tant cantar,
un senyor vell vol trobar
que la ocupi tot lo dia.

ANGEL SALABERT.

UN MÀRTIR

SONET

¡Pobre aprenent! A n' ell tothom lo mana,
neteja, espolsa, escombra la botiga;
esmorza ab un bunyol ó un pá de figa
y si li faltan rals, li sobra gana.

Plega pessas de tela y d' india;

á cridá 'ls compradors l' amo l' obliga;
si no sab conquistarlos se 'l castiga
renyantlo, ó bé ab un cop de mitja-cana.

Du paquets per las casas, va á omplí 'l canti,
fa 'ls llits dels dependents y pren paciencia;

perque l' amo li ha dit que tot ho aguantí
y fassi lo que diu la dependencia,
que quan sabrà ben bé la obligació
li deixará buscar colocació.

A. DORIA.

LLIBRES

JAGANTS Y NANOS. (*Falories en prosa y vers*) per J. F.
SANMARTÍN Y AGUIRRE.—Vels'hi aquí un tomet simpàtic,
alegre, festiu, com l' humor natural que brota en los ani-
mats carrers y en la horta regalada de València. Sanmartín
y Aguirre viu á Madrid entregat per complir a la vida li-
teraria y al periodisme havent sabut ferse ab sa laboriosi-
tat y ab son talent un nom altament considerat en la repú-
blica de les lletres. Pero bon fill

de la terra que l'vejé naixer, desde la capital d'Espanya, anyora
las costums, los tipos, los paisatges
de sa benvolguda València, y dona
esplay a sos intims sentiments es-
cribint garbosos quadros plens de
color y sentidas possiblidades exuberants
de facilitat, en son nadiu llenguatge,
lo qual maneja ab un desem-
bràs qu' enamora, sugerint al lector
la visió de la vida del poble
valencià en sas mes tipicas mani-
festacions.

Ab alguns d'aquests quadrets
ha honrat moltes vegadas las col-
umnas de *La Esquella de la Tor-
ratxa*; de segur que 'ls nostres
lectors los recordan abgust, y aixó
mateix ens estolvia 'l treball de
ferne l'elogi que 's mereixen.

Ab ells y molts altres que 'ls
acompanyan ha format un volum
de prop de 300 páginas, interesantissim,
agradable y plé de amenitat,
que 'ls valencians, sobre tot,
se 'l pendrà dels dits, y 'ls cata-
lans lo mateix dada la estreta ger-
mació que hi ha entre la literatura
regional de dos pobles, que ab vari-
ants pintorescas, parlan encare
la mateixa llengua.

Aumentan l'atractiu de *Jagants y nanos* un sens fi de dibuixos pri-
morosos, molt ben adaptats al text
deguts a acreditats artistas de
Barcelona, Madrid y Valencia, entre
'ls quals citarem al Srs. Miró,
Angel Pons y F. Sempere,

Rebi 'l Sr. Sanmartín y Aguirre
la nostra mes cordial enhorabona.

HISTORIA NATURAL DE ODÓN DE
BUEN. (Edició popular.)—Hem rebut lo primer quadern de aquesta
obra que edita D. Manuel Soler, á
la qual ruidosos sucessos li prestan
verdader caràcter d' actualitat.
Ilustran lo primer quadern un no-
table retrato del autor y un sens fi
de grabats intercalats en lo text.

—L' edició está molt ben entesa
formant cada quadern un tractat
especial, lo conjunt dels quals
constituirà l' obra entera.—Lo
tractat primer versa sobre 'l se-
güent tema: «Las ciencias de ayer
y la ciencia de hoy»; y está desar-
rollat ab gran precisió y un estil
clar, assequible á totes las intel-
ligencies.

Altres llibres rebuts,
** La reserva mútua de los

Estados Unidos: hechos demostrativos de los seguros que
practica.

** La Cruz Roja.—Asociación internacional para so-
corro á heridos y enfermos en campaña.—Sección francesa
por el Dr. Rosalino Rovira y Oliver.—Es un estudi molt
interessant de aquesta famosa y humanitaria institució que
tan grans serveys ha prestat en las guerras modernas.

** La mort de Aníbal, tragedia en un acte de D. Víctor Balaguer. Nova edició, donada a llum per l' empresa
del Teatro Regional.

RATA SABIA.

AMOROSA

¿Que m' estimas has dit? Poch sabs hermosa
lo goig que sent mon cor y quanta ditxa

experimento al poguer de ta boqueta
sentir frases tan dolsas y divinas.

Poch sabs tú l' alegria que á mí m' donas
al dirme que ja 'm vols, que tots els días
podré pensar ab tú y d' amor parlarte
que es lo que á nostres cors té de dar vida.

Ser estimat de tú; si es lo meu somni!
Si es lo que jo anhelava ab goig sens mida!
Si estimantme tu molt com m' asseguras
ja soch felis; ja tinch lo que volia!

Oh, sí; ja soch felis; hasta las penas
olvido per complir ab tanta ditxa,
perque ab lo teu amor los pesars fugen
y la vida somriu y 'l cor s' anima.

¿Sabs el perquè, ademés, felis me conto?

PAGINAS ARTÍSTICAS



A las penas .. (Quadro del pintor català LLUÍS GRANER.)

¡sabs el perquè, també, de ma alegria?
Perque estimantme tu, podré dir ara....
que ja son sis las donas que m'estiman!

J. STARAMSA.



LICEO

Los Hugonots es decididament l'òpera de totes les temporades. Al públic del Liceo li agrada la partitura *per se* y porque li proporciona ocasió d'entregarse á la sabrosa tarea de las comparacions. Es natural.... ¡Ha sentit cantarla per tants artistas!

L'execució que ha tingut ara resulta bastant desigual. Y no es degut á que no sigués molt ben dirigida pel mestre Vanzo que feu verdaders primors ab la batuta, demostrant lo que sab y lo que val, especialment en las pessas de conjunt. L'èxit que s'esperava claudicà pel tenor Mariacher y sobre tot pel patje, que ne pot anar ni en broma.

Mariacher ab tot y tenir las bonas condicions que se li aplaudiren en *Aida*, estava contrariat, y una part del públic com de costüm, acabava de destarotarlo ab las sevas manifestacions de desagrado. Y á pesar de tot si va errarla en lo *racconto* del acte primer, feu gala de sa veu potent en lo septimino y en lo duo del quart acte.

La Borelli encarná una Valentina inimitable, lluhint durant tota la representació sas condicions de cantant y de actriu realzadas per una gran intenció dramática. Escolta aplausos continuos, y es precís consignar que sigueren sempre justos y merecuts.

¿Y qué dirém de la Pinkert? Tothom la califica com la millor reyna que s'ha presentat mai davant del públic del Liceo. ¡Quina veu mes fresca, quina dicció mes neta, quina agilitat de garganta! En l'aria del acte segon tingué una ovació extraordinaria. Vaja que á unas reynas com la Pinkert hasta 'ls republicans las aplaudeixen y las adoran.

Lo barítono Tisseyre en lo paper de Nevers y 'l baix Perelló en lo de Marcelo's portaren com uns homes. Los demás intérpretes cumpliren.

De manera que 'ls *Hugonots* haurían tingut un gran èxit á no ser la indecisió del tenor.... y sobre tot cambiant lo patje.

Ja ho diu l'adagi català: «Un mosquit espalilla una orga.»

NOVEDATS

Del ensaig dramàtic *Teresa* tan discutit, se n'han donat tres novas representacions per la companyia Tutau-Mena, havent alcansat un èxit complert. Lo públic s'identifica completament ab aquell quadro plé de tristesa y de grandesa moral á la vegada.

La companyia s'esmerá en donar á l'obra la interpretació deguda, sobresortint en lo desempenyo las tres figures culminants, confiadas á la Sra. Mena y als Srs. Tutau y Parreño.

*

Dimàcres s'estrená 'l melodrama d' espectacle *La Pilaria*, original del Sr. Fola Itúrbide. Donaré compte de aquesta obra la senmàna pròxima.

EN LOS DEMÈS TEATROS

Desde dijous funciona en lo *Principal* la companyia dramàtica del Sr. Cepillo y la Sra. Cobeñas que ha inaugurat sas funcions ab lo drama de 'n Pérez Galdós *La loca de la casa*.

* * * A *Romea* se veié molt concorreguda la funció á benefici de la Sra. Joani, la qual interpretá com ella sab lo drama de 'n Frederich Soler: *Sota terra*.

* * * Al *Tivoli*, mentres s'està preparant l'estreno de la nova òpera *Aurora*, s'ha tornat á posar la creació de 'n Bretón. Roda 'l món y torna á la *Dolores*.

* * * A *Catalunya*, en Pinedo excita cada nit las riallas del públic, representant diversos tipos en l'obra *Folies Bergères*.

* * * Y finalment al *Teatro Granvía* ha debutat ab èxit lo barítono Sr. Bordalba, ab la sarsuela *La Czarina*.

Per demà dissapte està anunciat en aquest teatro l'es-

treno de una nova producció titulada: *Un Cien pies*, original, segons diuen los cartells, de dos autors d'aquesta capital.

N. N. N.

INTIMA

Avuy que tot te somriu
y ho veus de color de rosa,
no fas cas del meu amor
y fins crech que d'ell te mofas
perque may podias creure,
segons tu mateixa contas,
que's pogués enamorar
un ser com jo, d'una dona
en l'esclat de joventut
com tú, tant bella y tant bona,
que dels àngels ets enveja
y admiració tot á l'hora.

Si, ja fas bé de burlarten;
riuten de mi, riuten forsa;
¿qui soch per volguer juntar
á ta vida venturosa
la meva, de Deu malehida
y fins escarni dels homes?....

Si, fas bé, riute de mi,
no'm planys, no, riuten forsa;
mes quan ja los téus desprecis
de ma vida haurán dat compte,
quan ja tornat al no res,
de mon cor que tant t'adora,
no'n quedin mes que las cendras
soterradas en la fossa;
si algun dia 'ls desenganyos
flagellan ton cor ¡oh dona!
y 'l recort de ma passió
vé á trucar á ta memòria,
quan ja no serás á temps
per esmenar la teva obra,
prou ab llàgrimas als ulls
dirás, potsé, alguna volta
sentint del remordiment
la veu sempre acusadora:
—Infelis, tant que 'm volsa,
y jo'l vaig matar, traydora!

JAPET DE L' ORGA.



Està ja agotada completament la numerosa edició del *Almanach de la Esquella de la Torratxa* pera l'any 1896.

En menos de quinze días lo públic ens ha pres de las mans una publicació, que cada any va treballant una acullida mes solícita, obligantnos á fer de la mateixa una tirada considerable.

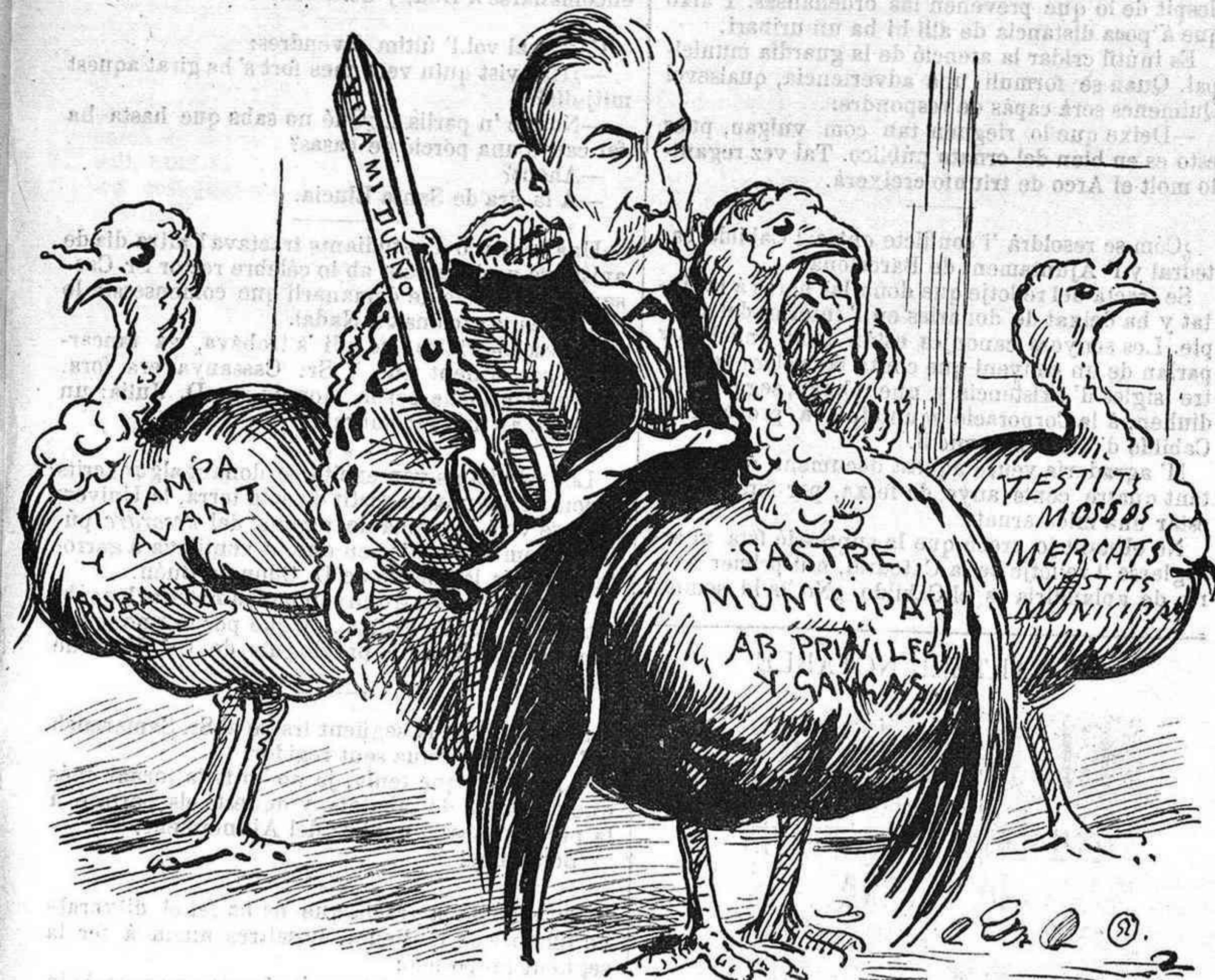
Un milió de gracies á tots los que 'ns han favorescut.

* * * Ahir dijous va posarse á la venta l'*Almanach de la Campana de Gracia* pera 1896.

Forma un llibret de 192 planas plé de xispejants escrits y de garbosos dibuixos, predominanti la nota de actualitat política, que li dona un caràcter tipich y oportú.

Dada l'amenitat del *Almanach* y sa fabulosa

LOS GALLS DE 'N BELETA



Galls incomparables,
galls de bon regent,

galls com sols els crían
al Ajuntament.

baratura, estém segurs que l'agotament de l'edició serà joch de pocas taulas.

UN AJUNTAMENT REVENTAT

Es à dir, en rigor no es l'Ajuntament, sino 'ls seus acreedors los qu' estan revertats de debò. Me refereixo als acreedors del Ajuntament de Sant Martí de Provensals, als tenedors de obligacions de aquella Deuda municipal, que ja fa temps que no poden arrancar un céntim, ni en pago dels cupons, ni en satisfacció de les làmines amortisadas.

Perque aixó si: los sorteigs se fan ab la deguda regularitat, y fins se consignan en los correspondientes presupuestos las partidas destinadas á aquest servey; pero arriba l'hora de pagar, y no n' hi ha de fets.

Que la caixa estava buyda ben clarament van dirho l'arcalde Arpi y l'secretari Robatti (Arpi y Robatti !vaya uns apellidos!) á una comissió de tenedors que ab ells varen entrevistarse lo passat dissapte. La promesa que s'havia fet temps enrera de pagar cada mes deu obligacions de las amortisadas, ha quedat per cumplir.... perque á la caixa no hi ha un céntim, y de ahont no n' hi ha no'n rajan.

Ab Sant Martí de Provensals succeix una cosa ben distinta de la que succeixí ab lo gloriós Sant

Marti que venera la santa mare Iglesia. Mentre aquest donava la seva capa als pobres, Sant Martí de Provensals deixa als seus acreedors sense camisa.

Y com no's comprén que una població gran y rica y abrumada de impostos careixi de lo necesario per atendre sos mes sagrats compromisos, sino sent víctima de una administració viciosa y perturbada, no será mal que 'ls acreedors desatesos procurin veure's ab lo Sr. Sanchez de Toledo, formulant las sevas reclamacions y preguntantli:

—¿Qu' hem de fer, senyor Gobernador?

Y fins, si tant m' apuran, podrán afegirli:

—¿Es just que nosaltres qu' hem donat los nostres estalvis, no vejém may un quarto, y que 'ls administradors de Sant Martí s' quedin ab els estalvis y la cassola del arrós? ¿Se pot consentir que 's tiri als acreedors al Clot y qu' en tant hi haja en aquell pob'e qui no vulgui sortir may del Camp de l' Arpa?

Si el Sr. Sanchez de Toledo s' entera del assumpto, podrá fer un acte de justicia, y prestar al mateix temps un bon servey á la causa de la moralitat.

Un periódich se queixa de que la base dels pilans del Arch de Triunfo serveixi per evaclar

certas diligencias urgentes que solen liquidarse á despit de lo que prevenen las ordenansas. Y aixó que á poca distancia de allí hi ha un urinari.

Es inútil cridar la atenció de la guardia municipal. Quan se formuli una advertencia, qualsevol qui més serà capás de respondre:

—Deixe que lo rieguen tan com vulgan, pues esto es en bien del ornato público. Tal vez regant-lo molt el Arco de triunfo creixerá.

¿Cóm se resoldrà 'l conflicte entre 'l Cabildo cathedral y l' Ajuntament de Barcelona?

Se tracta del rellotje que dona las horas á la ciutat y ha deixat de donarlas en l' interior del temple. Los senyors canonjes están molt enfadats y parlan de un conveni que conta la friolera de quatre sigles d' existencia y que obliga, segons ells diuen, á la Corporació municipal á provehir al Cabildo d' horas á domicili.

M' agradaría veure aquest document, que, contant quatre cents anys de fetxa, per forsa ha de estar una mica arnat.

No obstant jo crech que la supressió feta al arreglar-se 'l rellotje de la Catedral, qui primer hauria de aplaudiria es el Cabildo. ¿No 'ls hi sembla

UN CARTELL NOTABLE



Magnífich cartell de gran tamaño, tirat á varias tintas, destinat á anunciar per las cantonadas *El Imparcial* de Madrid.

Publiquem la reproducció reduïda d' aquest treball admirable, honra de les premsas espanyolas, tant per tractar-se d' un diari simpàtic y popular com *El Imparcial*, com per ser degut al llapis de nostre estimat amic lo distingit dibuixant y pintor Sr. Blanco Coris, col·laborador artístich de LA ESQUELLA DE LA TORRATXA.

als Srs. canonjes que á l' iglesia s' hi ha de anar á encomanarse á Deu, y no á contar las horas?

Cassat al vol l' últim divendres:

—¿Has vist quin vent mes fort s' ha girat aquest mitj-dia?

—No me 'n parlis... ¿Qué no sabs que hasta ha fet caure una porció de casas?

—Ahont?

—A la fira de Santa Llucia.

Una comissió d' estudiants tractava l' altre dia de avistarse pacíficamente ab lo célebre rector Sr. Cassanya al objecte de demanarli que comensessin lo dia 16 las vacacions de Nadal.

Un escombraire que allí s' trobava, va tancar-los lo pas, diuent que 'l Sr. Cassanya era fora. ¡Digne centinella per la morada de D. Julià: un subjecte ab una escombra!....

Los estudiants van excitarse, donant alguns crits y com si haguessen sortit de sota terra, la Universitat se veié invadida de agents del *desordre* públic, com en los días en que 's ventilava á garrotada limpia la qüestió de D. Odón de Buén.

No podrà negarse que son molt amatents los súbdits de D. Daniel Freixa.... y que per lo que puga succehir van sempre previnguts de D. Vara de Freixa.

S' atribueix la següent frase al Sr. Samaranch qu' encara continua sent regidor:

—De tot lo que tenia, ja no 'm falta tornar més que un parell de sabatots, y aquests els portaré á la pròxima sessió pública del Ajuntament.

¡Bona, noy!

En pago de la gracia que 'ns ha fet el ditxaratzo fúnebre de D. Benet, nosaltres anem á fer la següent proposició:

Organisar en un dels molts locals que posseheix l' Ajuntament una exposició pública ab tots los objectes que 'l Sr. Samaranch va tenir en poder seu per espai de vint mesos. Seria una exhibició molt curiosa y en extrem instructiva, en quan se veuria en quin estat se troben després de haver servit molts d' ells de mobiliari á un cassino, y de haver fet alguns altres lo viatje á Ripollet.

Lo preu d' entrada á la Exposició podrà fixar-se en déu centims. Y 'l producte que s' obtingués podria dedicar-se á obsequiar á D. Benet ab un objecte d' art... com per exemple: ab una barra de plata.

¿Saben per qué al enterro del conegut industrial D. Joseph Sert va assistirhi una concurrencia tan numerosa y distingida?

¿Va ser perque 'l difunt sigué un fabricant que havia contribuït á implantar á Barcelona una industria nova tant important com la elaboració de alfombras y tapissos en gran escala?

¿Va ser perque sigué un home franch y senzill, un cor noble y un amic carinyós del obrer, com ho revelan l' escola y la caixa de retiro que forman part de la seva fàbrica?

¿Va ser per l' energia y 'l desinterés ab que procedi en distintas ocasions á la defensa del treball nacional?

¿Va ser per son esperit benèfich que 'l portà á prestar importantissims serveys en la Casa de Caritat y en la de Maternitat y Exposits que presidia, després de haver format part durant molts anys de la Junta de la primera?

¿Va ser per haver comprat una finca tan hermosa com lo Desert de Sarríá, construïndhi un gran edifici destinat à alberch de invàlits del traball, qual sostentment venia costejant de la séva butxaca?

No, senyors: res de això. Qui s' haja pogut creure que tals foren los motius de haver tingut efecte aquella solemne manifestació de dol, haurà de reconeixer qu' estava equivocat.

* * *

La verdadera causa del fet la revela l' piadós, el perspicàs *Diluvi*, en las següents ratllas:

«Al acto asistió numerosa concurrencia, cosa que no es de extrañar tratándose como se trataba del entierro de un RICO.»

¡Cosas del *Diluvi*!.... Pel difunt una falta de consideració y de respecte.... l' aplicació de un sistema egipci hipòcrita, attenuat. Pels que estimantlo en lo que valia, anaren à pagarli l' últim tribut, un verdader insult, suposant que à no ser rich ningú s' hauria recordat d' ell, ni del seu enterro.

* * *

L'*Insensat* desde l' última revolcada que li donà LA ESQUELLA escriu poch en lo *Diluvi*; pero per lo vist ha format escola. Ja hi ha à la casa elements nous que l'imitan y l' emulan. ¡Conseqüència inevitable de anar en malas companyias!

Pero à aquesta última insensatés del famós *Diluvi* val la pena de tréure-li una mica de punta.

Rich es avuy, mes de lo que molts se figuraran, lo

Sr. Laribal, director y propietari del *Diluvi*. Y si no ho es tant com D. Joseph Sert, podria arribar à serho, sobre tot, si trobava moltes empreses que li possessin la gerencia en nom seu, com va ferho l'*Diluvi*, y especialment si pescava alguns Srs. Gasulls que l' nombressin hereu. Ara bé, suposém qu' en l' exercici de las sevas industrias especiales arribés à reunir la mateixa fortuna que l' Sr. Sert va adquirir en la fabricació: suposém que la reunís doble, y suposém, finalment, que s' moris i creu *Lo Diluvi* que al enterro del seu director ab tot y ser tan rich, hi assistiria ni la meytat, ni l's dos terços, ni l's tres quarts parts de la concurrencia que figurá en l' enterro del Sr. Sert? ¿Creu que hi anirian molts pobres de la Barceloneta, ni molts legatarios del Sr. Gasull?

Apelém [al testimoni del mateix Sr. Laribal:

DE PRIMERA!



Si anant per la fira hi veuen una ó dos pollas així, avisinme desseguida:
¡quedan per mi!

que s' posilla mà al pit.... si, que se li posi y s' hi trobarà la butxaca. Consultiho ab ella y respongi.

Llegeixo:

«Háblase entre los hombres de negocios del arrendamiento de un producto natural no sugeto à contribución por 30 años, que ha sido solicitado al ministro de Fomento, por un comerciante de Barcelona.»

Hi barrinat molt y no puch atinar à quin element natural pot referirse la noticia.

¿Volen dir que no s' tracta del ayre que respirem?

Ara si que sembla que vá de veras.

Me refereixo al matrimoni de la primera dama

María Guerrero, ab lo primer galán de la séva companyia Sr. Díaz de Mendoza.

Tantas vegadas s' han casat fent la comedia, que trobo molt natural que 's casin de debó.

Per moltes damas del nostre teatro, com per exemple la Boldún y la Mendoza Tenorio, la boda ha sigut lo desenllás definitiu de la seva vida artística. Al casarse s' han retirat de l' escena. Y com no es de creure que succeixi aixís ab la María Guerrero, desde l' moment que s' enllassa ab un actor, li anticipo la méva enhorabona.

Una anècdota sobre Artón, el pescador de conciencias panamistas, que acaba de ser detingut à Londres, y de qual personatje s' ocupa tant avuy la premsa europea.

Artón havia anat à Amèrica pobre, y 'n tornà rich. Pero ab la mateixa facilitat que 'ls guanyava sabia descambiarlos.

Entrà à esmorzar en un dels primers restaurants de Paris, y al terminar demanà la nota al mosso. Hi passà 'ls ulls y digué:—Hi ha una equivocació de 5,000 franchs.

Lo mosso 's quedà mitj espalmat creyent havérselas ab un boig. Pero Artón digué:—Que vinga l' amo.

L' amo hi compareix y Artón li diu:—¿No recordeu que deu anys enrera un jove parroquiá vostre se'n anà sense satisfer un compte de 5,000 franchs? Aquest jove so jo. Ja veieu que tenia rahó al afirmar que la nota estava equivocada.

Y tirant sis bitllets de banch de mil franchs sobre la taula, digué:—Cobreuvos, y lo que sobri pel mosso.

Un metje que té una gran clientela, arriba ab retràs à casa de un seu amich, que l' espera per dinar plegats.

—Noy dispensa—diu tot esbufegat y aixugantse la suor—may tinch una hora meva: 'ls malalts m' estan matant.

Y l' amich li respón:

—¡F illet!.... La pena del Talió!



En un ball.

Un individuo que balla molt malament acompaña à la séva parella al seu siti, y la xicoteta qu' es per cert molt aixerida, li pregunta si li agrada 'l vals.

—Moltissim—respón l' interpellat.

—Llavoras ¿perque no aprén à ballarlo?

En unes carreras l' amo de una quadra ha guanyat un dels primers premis, gracias à l' agilitat de un dels seus caballs.

Y es tal lo seu entusiasme que ofereix un succulent banquet à uns seus amichs.

Als postres, un dels invitats s' aixeca, y ab la copa à la mà pronuncia l' següent brindis:

—Senyors: brindém pel noble animal à qui de vén aquest obsequi.

COM TOTHOM



—¿Qué pensas fer per Nadal?

—Ten una mica d' espera:
dilluns que ve 'n parlaré; potser 'ns toqui la primera.

Una senyora 's presenta à casa d' un banquer à oferirli alguns bitllets de una rifa de beneficencia.

Lo banquer, per no quedar malament, se surt del compromís prenent deu números.

La senyora li diu:

—¿Es possible? Ahir lo seu fill va adquirirne cincuenta y y vosté 's contenta ab deu?

Resposta del banquer:

—¡Ay, senyora! Lo meu fill se pot permetre aquest gust porque té un pare molt rich; en canvi, jo ¡infelis de mí! no tinch pare, ni mare, ni ningú.... ¡Estich sol!

Un corrido à la seva amiga Lola, ab ayre enfadat.

—¿Quina diferencia mes gran entre tú y una dona de la bona societat!

La Lola sense tornarli resposta se'n vá al mirall al objecte d' apreciar la diferencia de que li parla 'l seu currutaco.

—No, no cal que miris—li diu aquest—no está la diferencia en lo vestit, ni en lo pentinat.... Està en.... no sé com dirho: en la circunspecció, en la reserva....

La Lola, completament tranquila:

—De veras, m' havías assustat.... Y ara veig que no val la pena.... Si las donas de la bona societat estan en la reserva, jo estich en servei actiu.

Entre marit y molla:

Ell y ella estan de malas, à conseqüencia de una forta disputa que han tingut; pero ell (la part mes débil) tracta de fer las paus y exclama ab carinyós accent:

—Vamos, dona, no siguis tan rencorosa. Reconech t' hi faltat, y en quant à las paraulas ofensivas que t' hi dirigit, desd' ara las retiro.

Ella:—Si, ja ho sé: ara las retiras; pero à la primera ocasió tornarás à utilitzarlas.

Una dona examina l' llibre de comptes del seu

LOPEZ-EDITOR, Rambla del Mitj, número 20, Llibreria Espanyola, Barcelona.—Correu - Apartat, número 2.

AVÍS IMPORTANT

Queda completament AGOTADA la edició del Almanach de
LA ESQUELLA DE LA TORRATXA

PERA 1896

Ab aquest avis, quedan contestadas totes las demandas d' exemplars qu' hem rebut últimament.

Obra nueva de B. PÉREZ GALDÓS

EL ALMA

Un tomo 8.^o

Ptas. 3.

NUEVA

ALFONSO KARR

CLOVIS GOSSELIN

Un tomo 16.^o Ptas. 2'50

NOVA

OBRES CATALANES

PER JOSEPH YXART

Un tomo Ptas. 5.

¡Ara! ¡Ara! ¡Ara!

¡Ha arribat l' hora!

HA SURTIT LO POPULARÍSSIM

ALMANACH

DE LA

Campana de Gracia

pera 1896

Escrit pels primers autors catalans;
il·lustrat pels millors dibuixants y caricaturistas.

Forma un elegant tomo de unas 200 planas, ple de prosa, versos, caricaturas, notas políticas, traballs humorístichs, enquadernat ab una intencionada cuberta al cromo.

Preu, com sempre:

¡DOS ralets!

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obres, remetent l' import en libransas del Giro Mútuo, o bé en sellos de franqueig al editor López, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá a volta de correu, francada port. No responem d' extravios, no remetent ademés 1 ral pel certificat. Als corresponents de la casa, se 'ls otorgan rebaixas.

marit y's queda parada al llegirhi la següent partida:

«Una camisa, 100 pessetas»

Encarantse ab la seva mitja tarenja, li diu:

—¡Quín escàndol!.... Suposo que díntre de aquesta camisa de 100 pessetas hi hauria la costurera!....

SOLUCIONS

A LO INSERTAT EN L' ULTIM NUMERO

- 1.^a XARADA.—No-ve-na-ri.
- 2.^a ID. Es-ca-la.
- 3.^a TRENCÀ CLOSCAS.—Maria Rosa—Or—Otger.
- 4.^a LOGOGRIFO NUMÉRICH.—Servando.
- 5.^a ANAGRAMA.—Mica—Cami—Cima.
- 6.^a GEROGLÍFICH.—Tuyas.

A. López Robert, impresor, Asalto 63.—Barcelona.

NADALS GRASSOS



¡Aixó, aixó es virám
bonica y de pes!

Per cuydá aquest ram....
s'ha de ser pagés.